

ድህነት ብልጽግና ጥሂናቸውን መፍትሕ ምህባላቸውም አብ ሓድሽ ገዛቸውም

ክንክን ጥሂናን/ መድሕን ጥሂና - 8

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home

Medical Care and Health Insurance - 8

TIGRINYA

<p>ብዛዕባ ቃንዛን ሰቅያትን ርእሰኛን አእምሮኛን ናብ ሓኪም ክትርእ ክትከይድ ንቡር እዩ። ብዛዕባ ዚሰማዓካ ዘሕዝን ነገራት ወይ ዘጨንቕ ነገራት ንገለ ሰባት ንክትገብረዎ እንተደኣ ደሊኻ አየሕፍርካ።</p> <p>ዝሓለፍካዮም መከራ ካብኻ ከዩልግሱ ዚክእል እዩ፣ ህላዊ ግድላትካ ከኣ ድቃስ ካብኻ ክበርር፣ ሕማቕ ሕልምታት ወይ ኣብ ርክብካ ሽግር ክፈጥረልካ ጸቕጢ ከሕድረልካ ይክእል እዩ። ገለ ከምዚ እም ዚኣመሰሉ ሰሚዒታት እንተልዩኻ፣ ንፍሉጥ ብዓል ሞያ ጥዕና አእምሮ ክተሓራርብ ጽቡቕ እዩ።</p>	<p>It is common to need to see a doctor about pain and suffering you have in your head and your mind. Do not be embarrassed if you need to talk to someone because you are feeling sad or worried.</p> <p>Your previous difficulties can stay with you, and current problems can make it hard to sleep, give you bad dreams, or cause trouble in your relationships. If you have some of these feelings, it is good to talk to someone who is an expert in mental health.</p>
<p>አብ ዝሓለፉ ተዘክሮታትካ ከተሰላሰል ከልኻ እንተደኣ ምስንባድ ለይቲ፣ ጣዕሳ፣ ሕማቕ ምስማዕ ወይ ሕርቃን፣ ግድል ምድቃስ ብቀጻሊ አልዩካ፣ ናብ ኪኢላ ናይ አእምሮ ጥግና ክትከይድ ከድልዩካ እዩ። እዚ ከምዚ ዝበለ ክንክን ጥዕና፣ ብአማኸርቲ፣ ብኪኢላ ሰነ-አእምራዊ ወይ (ሶሻል ወርከር) ዝሞሓብ እዩ።</p> <p>ክትሕገዝ ኣገዳሲ እዩ፣ ምክንያቱ ንክትሰርሕ ክትክእል። ብዘይ ሓገዝ ክትከይድ ንዓኻ ኮነ ንቤተሰብካ ከቢድ እዩ። ብዛዕባ ጥዕና አእምሮ ክትሕገዝ ምሕታትካ፣ ዘቅጽዓካን ካብ ቤትካ ዘልቅቕካን ነገር አይኮነን።</p>	<p>If you flash back to memories of the past, have regular nightmares, guilt or anger, or difficulty sleeping, you may need the help of a mental health expert. This kind of care might be provided by a counselor, psychiatrist or social worker.</p> <p>It is important to get help so that you can go to work. Going without help can be hard for you and also your family. You will <i>not</i> be punished or taken away from your family because of asking for help with your mental health.</p>

Text is from 'Safe, Smart and Healthy: Keys to Success in Your New Home' created by the Ohio Department of Job and Family Services - Refugee Services Section. This handout has been funded in whole or in part with Federal funds from the National Library of Medicine, National Institutes of Health, Department of Health and Human Services, under Blanket Purchase Agreement No. HHSN276201400002B.